



Warszawa, dn. 30.08.2007 r.

BDG-III-3820-25 / 07

Do Wykonawców zamówienia

Dotyczy: zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę, instalację i uruchomienie zestawów do wizyjnej i fonicznej rejestracji rozpraw sądowych pozwalających na przeprowadzenie wideokonferencji.

Ministerstwo Sprawiedliwości jako Zamawiający w ww. postępowaniu, na podstawie art. 38 ust. 2 w związku z art. 38 ust. 1 i ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 ze zm.), po otrzymaniu pytań od Wykonawcy, przesyła wyjaśnienia treści SIWZ oraz uzupełnia (modyfikuje) treści.

Pytanie 1:

Wymagacie Państwo, aby terminal posiadał szyfrowanie DES i AES. Jako iż szyfrowanie AES jest nowszym i bardziej pewnym sposobem szyfrowania 128b prosimy o wykreślenie ze specyfikacji szyfrowania DES.

Odpowiedź na pytanie 1:

Zamawiający uwzględniając zapytanie nie wymaga, aby terminal posiadał szyfrowanie DES. W związku z tym **modyfikuje SIWZ** w zakresie:

1. W Załączniku nr 5 do SIWZ „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 1 – „Videoterminal obsługujący główną salę rozpraw” w części „szyfrowanie połączeń (funkcjonalność wbudowana w kodek)” (na str. 1) zapis:
„- Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235 wersja 2 i 3, AES”
zastępuje zapisem: „- *Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235, AES*”.
2. W Załączniku nr 5 do SIWZ „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 1 – „Videoterminal obsługujący główną salę rozpraw” w części „realizacja połączeń wielopunktowych (funkcjonalność wbudowana w kodek)” (na str. 2) zapis:
„- Obsługa standardów H.239, H.264, DES, AES, XGA w połączeniu wielopunktowym”
zastępuje zapisem: „- *Obsługa standardów H.239, H.264, AES, XGA w połączeniu wielopunktowym*”.
3. W Załączniku nr 5 do SIWZ „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 2 – „Wideoterminal obsługujący lokalizację zdalnego Świadka” w części „szyfrowanie połączeń (funkcjonalność wbudowana w kodek wideokonferencyjny)” (na str. 3) zapis:
„- Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235 wersja 2 i 3, AES”

zastępuje zapisem: „- *Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235, AES*”.

4. W Załączniku nr 1 do umowy „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia” w części III „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 1 – „Videoterminal obsługujący główną salę rozpraw” w części „szyfrowanie połączeń (funkcjonalność wbudowana w kodek wideokonferencyjny)” (na str. 4) zapis:
„- Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235 wersja 2 i 3, AES”
zastępuje zapisem: „- *Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235, AES*”.
5. W Załączniku nr 1 do umowy „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia” w części III „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 1 „Videoterminal obsługujący główną salę rozpraw” w części „realizacja połączeń wielopunktowych (funkcjonalność wbudowana w kodek wideokonferencyjny)” (na str. 5) zapis:
„- Obsługa standardów H.239, H.264, DES, AES, XGA w połączeniu wielopunktowym”
zastępuje zapisem: „- *Obsługa standardów H.239, H.264, AES, XGA w połączeniu wielopunktowym*”.
6. W Załączniku nr 1 do umowy „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia” w części III „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 2 „Wideoterminal obsługujący lokalizację zdalnego Świadka” w części „szyfrowanie połączeń (funkcjonalność wbudowana w kodek wideokonferencyjny)” (na str. 6) zapis:
„- Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235 wersja 2 i 3, AES”
zastępuje zapisem: „- *Obsługa standardów – H.233, H.234, H.235, AES*”.

Pytanie 2:

Wymagacie Państwo, aby terminale posiadały interfejs audio S/PDIF stosowane jedynie w kinie domowym w urządzeniach wideo konferencyjnych nie występuje. Prosimy, więc o usunięcie tego Punktu.

Odpowiedź na pytanie 2:

Zamawiający uwzględniając zapytanie nie wymaga, aby interfejs audio terminali posiadał wyjście audio w standardzie S/PDIF. W związku z tym **modyfikuje SIWZ** w zakresie:

1. W Załączniku nr 5 do SIWZ „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 1 „Videoterminal obsługujący główną salę rozpraw” w części „interfejsy audio” (na str. 2) wykreśla się zapis:
„- co najmniej jeden wyjściowy interfejs cyfrowy S/PDIF”
przez co część „interfejsy audio” otrzymuje brzmienie:
„- *co najmniej dwa interfejsy wyjściowe Phono*
- *wejściowy interfejs umożliwiający podłączenie zewnętrznych mikrofonów (obsługa kasowania echa)*
- *dwa interfejsy wejściowe Phono*”.
2. W Załączniku nr 1 do umowy „Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia” w części III „Szczegółowe wymagane minimalne parametry techniczne systemu” w pkt. 1 „Videoterminal obsługujący główną salę rozpraw” w części „interfejsy audio” (na str. 5) wykreśla się zapis:
„- co najmniej jeden wyjściowy interfejs cyfrowy S/PDIF”

przez co część „interfejsy audio” otrzymuje brzmienie:

„- co najmniej dwa interfejsy wyjściowe Phono

- wejściowy interfejs umożliwiający podłączenie zewnętrznych mikrofonów (obsługa kasowania echa)

- dwa interfejsy wejściowe Phono”.

Pytanie 3:

W specyfikacji rejestratora wymagacie Państwo, aby rejestracja odbywała się przez port Firewire (IEEE 1394) podczas gdy terminale nie mają takiego wymagania. Stąd pytanie jak należy to rozumieć i czy rejestracja nie może się odbywać się po prostu ze złączy wideo terminali?

Odpowiedź na pytanie 3:

Zamawiający określił w SIWZ minimalne funkcjonalności, które powinien spełniać system rejestracji wizyjnej i fonicznej, nie wskazując rozwiązania technicznego realizacji danej funkcjonalności. Jednocześnie, celem zachowania zgodności z już istniejącymi w sądach rozwiązaniami, system powinien posiadać możliwość cyfrowego zapisu, jak określono w SIWZ.

Wyjaśnienia treści SIWZ, w tym uzupełnienia (modyfikacje), są wiążące dla wszystkich wykonawców.

Jednocześnie Zamawiający, zgodnie z art. 38 ust. 6 ustawy – Prawo zamówień publicznych, uwzględniając niezbędny dodatkowy czas na wprowadzenie zmian w ofertach wynikających z udzielonych odpowiedzi i dokonanych modyfikacji treści SIWZ, przedłuża termin składania ofert. Zmianie ulegają:

1. termin składania ofert z: „do 06.09.2007 r. do godz. 12⁰⁰”
na: „**do 13.09.2007 r. do godz. 12⁰⁰”;**
2. termin otwarcia ofert z: „06.09.2007 r. o godz. 12³⁰”
na: „**13.09.2007 r. godz. 12³⁰”;**
3. rozpoczęcie biegu terminu związania ofertą, tj. 60 dni – liczone od nowego terminu składania ofert,
4. termin wniesienia i obowiązywania wadium - wadium musi być wniesione na okres 60 dni licząc od daty otwarcia ofert,
5. oznaczenie na opakowaniu oferty opisane w rozdziale XIV pkt 20 SIWZ.

Zgodnie z art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 ze zm.) żądamy niezwłocznego potwierdzenia faksem na numer 0 22 628 97 85 faktu otrzymania faksem niniejszego pisma.

z upoważnienia

Dyrektora Generalnego
Ministerstwa Sprawiedliwości

/ - / Marcin Kuśmierczyk

p.o. Naczelnika Wydziału Informatyzacji Resortu
w Departamencie CORS i Informatyzacji Resortu